МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Филологический факультет
Кафедра русского языка
Лаборатория общей и сибирской лексикографии
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА ИМ. В.В. ВИНОГРАДОВА РАН
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА им. А.С. ПУШКИНА
ПОД ЭГИДОЙ РОССИЙСКОГО ОБЩЕСТВА ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ
РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ (РОПРЯЛ)

ЛЕКСИКОГРАФИЯ ЦИФРОВОЙ ЭПОХИ

Сборник материалов Международного симпозиума
(24–25 сентября 2021 г.)

Томск
Издательство Томского государственного университета
2021

2. Грамматика русского языка: в 2 т. Т. 1: Фонетика и морфология. М.: Изд-во Академии Наук СССР, 1953. 720 с.

3. Русская грамматика. Т. 1: Фонетика. Фонология. Ударение. Интонация. Словообразование. Морфология. М.: Наука, 1980. 783 с.

DOI: 10.17223/978-5-907442-19-1-2021-46

Е.Э. Базаров
Evgeniy E. Bazarov

***Закурить* значит ‘*запить*’: об устаревании отдельных значений лексических единиц и его отражении в толковом словаре среднего объема**
***To smoke* means ‘*to drink*’: about the obsolescence of some words meanings and its representation in the explanatory dictionary of the middle size**

Институт русского языка им. В.В. Виноградова РАН, Москва –
V.V. Vinogradov Russian Language Institute of the RAS
eubaz@yandex.ru

Аннотация. При составлении словника толкового словаря среднего объема лексикографы вынуждены решать проблему целесообразности отражения в словаре различных пластов лексики. В работе рассматриваются некоторые проблемы описания устаревшей лексики, особое внимание составлению словарных статей, описывающих многозначное слово, отдельное значение которого устарело.

Summary. When compiling a dictionary of an explanatory dictionary of the middle size, lexicographers deal with the problem of the expediency of description of different vocabulary groups in the dictionary. The paper deals with some problems of the lexicographic description of obsolete words and meanings, special attention is paid to developing dictionary entries describing a polysemous word, a separate meaning of which is outdated.

Ключевые слова: толковый словарь, устаревшая лексика

Keywords: explanatory dictionary, obsolete vocabulary

Как известно, лексика – это самая подвижная языковая система. В ней постоянно происходят различные изменения – от появления новых слов и значений до выхода из употребления устаревших лексем. Отражение этих изменений в словаре является одной из основных и при этом не са-

мых простых задач толковой лексикографии. В рамках доклада будут затронуты вопросы, связанные со словарным описанием устаревших лексических единиц. Особо дискуссионными в этом отношении представляются случаи, когда устаревает не однозначное слово (оно, так сказать, целиком переходит в пассивный словарь и перестает употребляться в речи), а отдельное значение полисемичного слова.

Проблема лексикографического описания устаревающих и устаревших слов чрезвычайно актуальна для толковых словарей среднего объема (см. типологию словарей С.И. Ожегова [3]), к которым относится и «Академический толковый словарь русского языка» (далее – АТoS) [1], создаваемый в настоящее время в ИРЯ им. В.В. Виноградова РАН. За основу АТoSа взято 2-е издание «Словаря русского языка» под редакцией А.П. Евгеньевой (далее – МАС) [4]. Краткие толковые словари сосредоточиваются преимущественно на описании активного лексического запаса языка, словари большого объема призваны как можно более полно отражать состояние русской лексики в аспекте ее исторического развития (разумеется, не от древней эпохи появления письменности, но от периода, повлиявшего на становление современного русского языка). Именно поэтому в них содержится много устаревших слов, выпавших из употребления. Средний толковый словарь как бы лавирует между большим и кратким: специфика его целей заключается в том, что он должен отражать в полной мере актуальную лексику современного русского языка и в некоторой степени – его пассивный словарный запас. Составители толкового словаря среднего объема вынуждены определять эту самую «некоторую степень» необходимости отражения в словаре неактуальных, устаревших слов или значений.

Вполне закономерно, что 2-е издание МАС, вышедшее в свет в 1981–1984 гг., содержит немало слов, которые сегодня, спустя почти 40 лет, не кажутся актуальными и широко употребительными, в связи с чем выводятся из словника АТoS. Так, словообразовательное гнездо *аблактировать* ‘произвести (производить) прививку, сближая ветки без отделения прививаемой части от материнского растения’ – *аблактирование* – *аблактировка*, которое встречается читателю буквально на первых страницах МАС (со стилистической пометой *Сад.*), исключено из словника АТoS.

Однако, словарное описание многозначных слов, у которых при этом устаревает отдельное значение или оттенок значения, составляет для лексикографа особую практическую проблему, поскольку сама лексема продолжает использоваться в речи, но в другом, актуальном значении.

Например, в МАС одно из значений слова *аноним* формулируется как ‘сочинение, письмо без обозначения имени автора’. Современному носителю языка это значение неизвестно; такое письмо он, скорее всего, назовет *анонимным* или использует для его обозначения разговорное слово *анонимка*, поэтому в АТОС данное значение маркируется пометой *Устар.* Такой же пометой в АТОС снабжено и 4-е значение слова *акт* ‘торжественное собрание в учебных заведениях или научных учреждениях’, которое в МАС дано без помет. Можно утверждать с уверенностью, что слово *акт* в этом значении едва ли употребляется даже в самих учебных заведениях или научных учреждениях; сегодня же отголосок этого значения мы можем услышать лишь в устойчивом словосочетании *актовый зал*.

В некоторых случаях такие неактуальные значения в АТОС исключаются из словарной статьи. Так, слово *аварийщик* в МАС имело два значения:

1. *Разг.* Тот, кто несет аварийную службу, устраняет аварии.

2. *Прост.* Нерадивый работник, допускающий аварии.

В АТОС составители исключили 2-е значение, сохранив только 1-е, что, думается, вполне соответствует тому, как это слово используется в речи сегодня.

Глагол *закурить* в МАС имеет четыре значения, два из которых – ‘пропитать дымом; закоптить’¹ и ‘предаться пьянству, разгулу; запить’² (последнее – с пометой *Прост.*) – на первый взгляд кажутся малоупотребительными. Думается, что первое из рассматриваемых значение нуждается в снабжении стилистической пометой (например, *Прост.*) и небольшой корректировке толкования: ‘наполнить, пропитать дымом; накурить (в 1 знач.)’. Глагол *закурить* в этом значении синонимичен глаголу *накурить* и при этом, очевидно, вытесняется им. Однако, это значение глагола *закурить* иллюстрируется (пусть и немногочисленными) текстовыми примерами: «Комната была намертво *закурена*, дым висел, как облака, – над книжными полками, над застланным простыней диваном» (Г. Прашкевич, А. Богдан. Человек «Ч») [2]. Второе рассматриваемое значение, синонимичное значению глагола *запить*, трудно проиллюстрировать цитатами из более или менее современных источников, в связи с чем оно должно быть либо снабжено пометой *Устар.*, либо исключено из словаря.

В докладе на более обширном фактическом материале будут рассмотрены проблемы, с которыми сталкиваются лексикографы при описании устаревающих/устаревших слов или отдельных значений актуальных слов.

Литература

1. Академический толковый словарь русского языка. Т. 1: А – Вильять; Т. 2: Вина – Гяур / отв. ред. Л. П. Крысин. М.: Языки славянской культуры, 2016.
2. Национальный корпус русского языка. URL: <http://www.ruscorpora.ru> (дата обращения: 07.11.2020).
3. Ожегов С.И. О трех типах толковых словарей современного русского языка // Вопросы языкознания. 1952. № 2. С. 85–103.
4. Словарь русского языка / под ред. А.П. Евгеньевой. 2-е изд. М.: Рус. яз., 1981–1984. Т. 1–4.

DOI: 10.17223/978-5-907442-19-1-2021-47

Т.Н. Буцева¹, А.В. Зеленин²
Taisia N. Butseva, Aleksandr V. Zelenin

Проблемные вопросы отбора лексем в «Словарь русского языка XXI века» (на материале неологизмов)* **Problematic issues of the selection of lexemes in the «Dictionary of the Russian language of the XXI century» (based on neologisms)**

¹НИИ прикладной русистики Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена, Санкт-Петербург – Research Institute of Applied Russian Studies, The Herzen State Pedagogical University of Russia, St. Petersburg
taisbut@gmail.com

²Университет Тампере, Финляндия – Tampere University, Finland
aleksandr.zelenin@tuni.fi

Аннотация. Доклад посвящен проблеме выявления и представления неологизмов 2000–2020-х гг. в «Словаре русского языка XXI века». В частности, рассматривает вопрос об источниках пополнения словарей неологизмами новейшего периода, критериях их отбора в словарь.

Summary. The report is devoted to the identification and presentation of neologisms in 2000–2020s in explanatory normative dictionaries, sources of replenishment of their dictionaries with neologisms of the latest period, criteria for their selection, some cases that (borrowings with unstable spelling and hybrid Latin-Cyrillic formations).

* Работа выполнена при финансовой поддержке РФФИ. Проект № 20-012-00122.